

**Modře označené štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
38,10+ 1,90 (GST) = 40 kan. dolarů  
Cena 1.62 + 0.08 (GST) = 1.70 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou  
noviny předplaceny,  
je v pravém horním  
rohu štítku!**

**J** Time  
Committed  
À déla  
convenu

Telefon: 416/530-4222  
Fax: 416/530-0069  
E-mail: abe@zpravy.ca  
abe@satellite1-416.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 4.

(429.)

Vol. 19.

satellite  1-416

Thursday,  
February 26,  
2009

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2  
www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

## Najväčšia radosť je aj tak škodoradosť

Keď francúzsky kráľ Ľudovít XIV, zvaný tiež "Slnko", alebo "Slnecny", udelil v roku 1665 titul, či funkciu Kráľovského divadelníka Jeanovi Baptistovi Poquelinovi, známemu ako Moliere, znamenalo to pre dramatika veľa.

Nielen vítaná ochrana, satisfakcia, rozlet a posmelenie do práce, ale i povinnosť priamo svojimi hrami a divadelnými predstaveniami prispievať na príležitostné zábavy kráľovského dvora. Tieto dvorné komédie boli komponované ako veľké poeticko - výpravne hry. Slovo sa v nich družilo s hudbou a hudba s tancom. Nešlo v nich o zobrazenie reality, skôr o akúsi féeriu plnú farieb, fúbiivých melódií a poézie. Ani o pranierovanie spoločenských neudov, či zrkadlo mravov. Veľkoleposť a výpravny charakter inscenácií zdôrazňovali krásu, lásku a radosť. Jednoducho megalomanské farebné rozprávky.

Na pozadí týchto trendov a dobových zvykov, Molierova komédia - fraška o zbohatlíckom Georgovi Dandinovi, vyzerá ako úplný kontrast. Už samotné meno sugeruje skôr nemotorné pohyby (dan - din) než baletný švih. Vo svojom parížskom divadle v Palais - Royal, Moliere túto komediálnu frašku hrával bez jej spevno - hudobného rámca (tak ju aj vydal). Podnes sa tak hráva. V takejto podobe potom, prirodzene, ostro vystúpili jednak jej satirické hroty ako aj jej tzv. "suchosť", či priam "krutosť", ba i domnelá tragika. Mnohí Molierovi súčasníci hovorili o "neľútostnom výsmechu", či "trpkosti až brutalite" a považujú Chudáka manžela za "najnemorálnejšiu hru" z celého Molierovho repertoáru.

Je isté, že ide o pomerne drsný príbeh, život však býva aj taký. Dovolíme si skonštatovať, že samotná koncepcia diela je založená na dobrej znalosti temných zákutí ľudskej duše, pretože od začiatku je celkom očividné, že úbohý Dandin nemá nijakú šancu v spleti klamstiev, intríg, falše a pokrytectva a v konečnom dôsledku to nie je pravda, ktorá víťazí, ale čosi celkom opačné.

Takže tentoraz bez happy endu, hoci s úsmevom.

Spýtali sme sa Zuzany Martinkovej, ktorá hru vybrala a režírovala.

### Prečo práve tento Moliere?

Po náročnej dokumentárnej dráme Horúce leto 68 som sa chcela sústrediť na čosi ľahšie, dobre stráviteľné a úsmevné. Molierove hry hrajú všetky divadlá už vyše 300 rokov. Chceli sme, myslím tým celý kolektív, ktorý pripravil túto inscenáciu, aby sa divák hlavne dobre zabavil. Hoci keď si človek odmyslí divadelnú, či vlastne umeleckú nadsádzku, príbeh klamaného manžela nie je príliš do popuku. Najmä pre toho manžela.

### Čo, okrem nenáročnej zábavy, ponúkate divákovi?

Myslím si, že diváci nie sú rovnako vnímaví a na každého človeka predstavenie zapôsobí ináč. O to však ide. Najlepšie by bolo, keby sa ľudia pobavili a zároveň považovali nad tým či tento, zveličený príbeh je iba smiešny. Pre prelietavé ženy nemusí byť nový milenec, či partner, vždy lepší a hodnotnejší, ako ten pôvodný. Neusilujeme sa o nijakú hlbokú psychoanalýzu, chceme len pobaviť a ak sa niekto ešte aj zamyslí, tým lepšie.

### Aký je realizačný team?

So všetkými ľuďmi, ktorí participovali na tomto predstavení, si ľudsky veľmi dobre rozumiem a príprava prebehla viacej bez viditeľných zádrhfov. Sme ľudia a tak aj spolu fungujeme. Tak akosi ľudsky so všetkým, čo k tomu patrí.

Môžu diváci očakávať niečo mimoriadne?

Myslím, že áno. Nás všetkých. A pekne a príjemne strávený večer, či popoludnie.

Ďakujeme.

Na záver vari len toľko: Poniektorí z nás vieme, že najväčšia radosť je škodoradosť, alebo ako hovorí nepekné, hoci pravdivé slovenské príslovie "Keď zdochla koza mne, nech susedovi skapú dve." Nuž milí manželia, určite sa všetci tešíme, že žena zahýba Dandinovi a nie nám. Hoci človek nikdy nevie. Klamaný manžel je zväčša posledný, kto sa o tom dozvie. Na druhej strane, Dandin o tom vedel od začiatku a príliš mu to nepomohlo.

\*\*\*



Foto ABE

Nové divadlo uvedlo hru Chudák manžel. Na fotografiách od shora a zleva: Roman Kozák, Martin Bonhart, Viktor Matejkovič, Jan Šmíd, Lenka Nováková, Erik Schwartz, Radka Tamchynová, Lenka Kimla, ješte jednou Radka Tamchynová a režisérka Zuzka Martinková-Znášiková

I.Z.



Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
P.P.I.C. Accounts # 1001583

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**

published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,

Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: 416/530-4222

Fax: 011-420/274-770-929

E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)

[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)

[www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ

Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 21

Tel.: 491 020 362

Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.

\$ 1.65 CDN per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 38,10 + \$ 1,90 (GST) = \$ 40,00,

pro ostatní svět CND/US \$ 60.

v ČR 1000 Kč, na Slovensku 40 eur.

PDF elektronicky \$ 22 -

V ČR 200 Kč, na Slovensku 8 eur.

## Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Rev. Ján Banko. Tel.: 289/242-0635, Internet: <http://www.csbbaptist.com/>

**KITCHENER-WATERLOO:** Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - German Gospel Church, 223 Union St. E.

**Moravští bratři (Moravian Brothers Church):** Bohoslužby pouze anglicky-neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-mail [mkhassler@yahoo.com](mailto:mkhassler@yahoo.com)

**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metodě (R.C. Church of St. Cyril and Methodius),** 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so.: 17:00. Farár: J. Vaňo. Kaplan: E. Rybánský. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/712-0974.

**Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus),** 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Internet: [www.katolik.ca](http://www.katolik.ca). Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. První sobota v měsíci v 15:00 na Masaryktownu. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-5272, fax: (416) 516-5311.

**Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul)** 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

**Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary)** 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 416/531-4836. Bohoslužby: 9:00 angl., 10:30 slov.

**Luteránský kostol sv. Lukáše, (Lutheran Church of St. Luke),** 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan Tóth.

**Kat. bohoslužby mimo Toronto Burlington:** Holy Sepulchre Cemetery-neděle 15:00 hodin. Středa 18:00. Duch. správce: Jiří Macenauer St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel/Fax.: 416/532-5272

**Kingston:** Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejbližší bohoslužby: v březnu.

**Ottawa:** Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hirchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší bohoslužby: v březnu.

**Montreal:** Kostel sv. Ignáce z Loyoly, 4455 West Broadway. Nejbližší bohoslužby: v březnu.

**Vineland:** St. Helen's Church R.C. Parish, 4156 Maple Grove Rd.

## Za Annou Širekovou

Před dvěma, třemi roky jsme se rozloučili s emeritním profesorem Torontské univerzity, Otakarem Širekem a před několika dny - 14. února 2009 - s jeho manželkou, emeritní profesorkou Torontské univerzity, Annou Širekovou. Zemřela 9. února ve věku 88 let. Žádoucí mše byla sloužena v katolickém kostele *Our Lady of Perpetual Help* a rakev uložena na hřbitově *Mount Pleasant*. Životy Otakara a Anny byly - od gymnazijních dnů - nerozlučitelné. Studovali na stejném

gymnaziu, kde každý rok skončili s nejlepším prospěchem. Anna bývala předsedkyní studentské samosprávy a Otakar vůdcem opozice. A někdy v té době se do sebe zamilovali. Po maturitě se oba zapsali na lékařské fakultě Slovenské univerzity v Bratislavě. A zase každý rok oba skončili s nejvyšším prospěchem. Když se blížila promoce, stáli před zajímavým problémem: kdo bude promovat summa cum laude a také kdo dostane zlaté hodinky od prezidenta Československé republiky. Oba měli nejvyšší

prospěch... Problém rozřešil profesor právnické fakulty, který jim poradil, aby se před promoci vzali (což někdy v budoucnosti plánovali stejně). Svou radu podložil postulátem římského práva, že muž a žena jedno jsou a tudíž oba mají právo graduovat summa cum laude a dostat zlaté hodinky. Tak se také stalo - v roce 1946. O rok později odjeli na postgraduální studia do Stockholmu, kde je zastihl komunistický puč.

Anna a Otakar se do Československa nevrátili. Otakar během pobytu ve Švédsku uveřejnil několik vědeckých prací v angličtině a jedné z nich si v Torontu všiml dr. Charles H. Best (který s profesorem Bantingem obdržel Nobelovu cenu za objevení insulínu). Profesor Best pozval Otakara do Toronta, kde mu nabídl místo v *Banting and Best Department of Medical Research* na Torontské univerzitě, kam ho Anna o několik let později následovala.

Anna začala svoji kariéru jako výzkumník v chirurgii ve Stockholmu a později v *Hospital for Sick Children* v Torontu a nakonec v Banting and Best Department. V té době začala přednášet na Torontské univerzitě, kde byla v roce 1972 jmenována profesorkou fyziologie. Profesorka Šireková je držitelkou dlouhé řady významných vyznamenání, mezi nimi *Starr Medal* (University of Toronto) a *Centennial Medal* (Hoechst Company, Frankfurt) a spolu s Otakarem byli jedinou manželskou dvojicí jmenovanou v sérii "The Superstars of Science" v torontském deníku "Toronto Star". Byla autorkou více než 100 vědeckých pojednání a metod, usnadňujících dlouhodobé metabolické studie. Patřila k řadě učených společností, včetně *International Diabetes Federation* a *Canadian Society of Endocrinology and Metabolism*. Zúčastnila se konferencí po celém světě a zvláště ráda vzpomínala na Japonsko.

Dr. Šireková byla moudrá žena - věda se pro ni nestala svěřací kazajkou. Byla stejně doma v kuchyni jako v laboratoři - byla výbornou kuchařkou, ráda pekla a háčkovala. Milovala hudbu a literaturu, se svým manželem byli věrnými účastníky skoro všech představení Nového divadla v Torontu. Oba hluboce věřili v Boha. Měli krásnou rodinu - dvě dcery, Annu a Terezu, dva syny, Jana a Petra a deset vnuků a vnuček: Jana Stěfana, Zuzanu a Petru; Adama, Filipa a Biancu; Mathew, Paula a Tobyho a Annu.

Jsou pozhřehnané životy. Patří mezi ně životy Anny a Otakara Širekových.

Josef Čermák

\*\*\*

## Kalendář

28.2. (so)

Zimní sokolské hry  
Horseshoe Valley

\*\*\*

3.3. (út) 19:00

Pražákovo kvarteto  
355 Cooper St. - Ottawa

\*\*\*

7.3. (so) 14:00

Puzzle

Otevření výstavy M. Gabánkové  
Loop Gallery - 1174 Queen St. W.

\*\*\*

8.3. (ne) 14:30

Valná hromada Sokola  
Hala kostela sv. Václava  
496 Gladstone Ave., Toronto

\*\*\*

14.3. (so) 14:00

An Illustrative Life

Otevření výstavy Jiříny Martonové  
The Colborne Art Gallery

51 King St. E., Colborne

\*\*\*

15.3. (ne)

Pocta a vdaka  
básníkovi Milanovi Rufusovi

Výstava Pavla Potočka

Studio Theatre

Toronto Centre for the Arts

5040 Yonge St.

416/221-0882

[divadlo@torontoskeslovenskedivadlo.com](mailto:divadlo@torontoskeslovenskedivadlo.com)

\*\*\*

29.3. (ne) 17:00

Ivan a Katarína Zenatí

Nokturna ve městě

### Přijďte si zacvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!

Cvičební hodiny do 15. června 2008:

**Děti - každou sobotu od 15:45 do 18:00 hodin**

základní tělocvik a gymnastika, lyžování v zimě

**v tělocvičném klubu „Steeles West Gymnastics“**

601 Magnetic Drive, Unit 21

(jižně od křižovatky Steeles Avenue West a Dufferin Street)

**Dospělí - každou středu od 20:00 do 22:00 hodin**

Prostná, aerobik, posilování

**Volejbal - každé pondělí od 19:30 do 22:00 hodin**

rekreační volejbal mužů a žen

**George Harvey Collegiate Institute, 1700 Keele Street**

(jižně od křižovatky Eglinton Avenue West a Keele Street)

Informace:

Hana Jurásková (905) 838-2541, Jan Waldauf (416) 535-1413

## Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: [slepčikovam@sympatico.ca](mailto:slepčikovam@sympatico.ca).

## Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin

opakování v úterý v 8:00 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: [katarina@creativepostinc.com](mailto:katarina@creativepostinc.com)

## Infomační a imigrační středisko ČSSK

Porady a ověřování dokladů po předchozím zavolání

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: [ustredi@cssk.ca](mailto:ustredi@cssk.ca)

Torontská odbočka ČSSK: [Toronto@cssk.ca](mailto:Toronto@cssk.ca)

Webová adresa ČSSK: [www.cssk.ca](http://www.cssk.ca)

## Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

## Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

## Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje. Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support  
of the Government of Canada, through the Publication  
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien

## Tančit či netančit - šlápnout či nešlápnout na kuří oko

### Stepping on Toes

Režisér Bernard Šafařík když se vracel ze švýcarského exilu domů, nalezl mnoho věcí jinak než si pamatoval z doby, kdy odcházel. Zcela zmizely tolik pověstné fronty na maso či pomeranče, zmizely i Tuzexy a pokud nějaké fronty ještě jsou, pak jsou buď na *i-pody*, podobně jako v Torontu, nebo, což je českou zvláštností, na zápis do tanečních.

Marně pátral, jestli se fenomén *tanečních* vyskytuje ještě někde jinde ve světě. Nic podobného nenašel. Kurzy tance a společenského chování prožívají renezanci. Obliba je tak velká, že o tom Šafařík natočil dokumentární film. V osmdesátých letech se zdálo, že tento fenomén zmizí z povrchu země české; dnes jsou taneční v rozkvětu víc než kdy jindy. V tanečních se mladí lidé učí nejen tanci, ale i tomu, jak se chovat ve společnosti. Jak předcházet trapnému okamžiku, když jim kaviár upadne z chlebičku na recepci a není po ruce zrovna ubrousek. Jak tento zbytek jídla šikovně kopnout pod stůl, aby v tom ostatní hosté nešlapali. Taneční jsou také o tom, jak být ohleduplný ke svému partnerovi.

Málokdo dnes ví, když přijede do Čech či na Slovensko, že tam platí pravidlo o sudých a lichých květech. Sudý počet je na pohřeb, lichý je k narozeninám. Pravidlo neplatí, pokud je květů víc než deset. Autorem pravidla je Guth-Jarkovský. Těmto a jiným pravidlům se učí dnes mladí lidé s chutí a respektem. Těžko říci, jestli s renezancí tanečních roste i ohleduplnost, ale když jsem se vrátil po letech do Prahy, velice často se mi stalo, že tramvaj byla plná mladých lidí, ale byla zde i řada volných míst k sezení. Na druhou stranu jsem si všiml, že v poslední době lidí všech věkových skupin, různého pohlaví, rasy, národnosti, či kulturního pozadí nevnímají své okolí, když mají sluchátka na uších. Auto, kterým lomcuje decibely a v kterém řidič zrovna telefonuje většinou neukazuje, že zahýbá nebo předjíždí.

V tanečních se mladí lidé měli naučit, jak být ohleduplný k partnerovi. Do jaké míry to funguje je otázkou. A lze tento fenomén, o kterém Bernard Šafařík tvrdí, že je pouze český, přenést někam jinam? Dramaturg a profesor Torontské univerzity Michal Schönberg spolu s režisérem Jiřím Havelkou, který zde působí jako *Snider Artist in Residence*, se pokusí tuto otázku zodpovědět během představení *Stepping on Toes*.

Michal Schönberg působí na Torontské univerzitě od roku 1973? tehdy se divadelní škola jmenovala Scarborough College. Čtyřikrát jsme měli možnost vidět experimentální divadlo, kdy spolu vystupovali torontští studenti a mladí herci pražského divadla Ypsilon. Naposledy v roce 2006, kdy spolupracoval i s režisérem Jiřím Havelkou. Pro Havelku to není první experiment tohoto druhu. Vloni nastudoval v pražském Divadle Archa *Exit 89*. Tato inscenace byla nastudována v rámci rozsáhlejšího česko-německého projektu *Zipp*. Kromě symbolického roku 1989 je s tímto číslem spojen i výjezd z dálnice, kde se stala tragická událost, při které zahynul Alexander Dubček. Čili jedná se o generaci, která se narodila po roce 1968 a dospívala kolem roku 1989. Jiří Havelka se jako absolvent DAMU věnuje hlavně experimentálnímu divadlu.

Na rozdíl od Toronta je v Praze divadelní struktura značně členitá. Kromě velkých klasických divadel, Národního, Stavovského či Na Vinohradech, existují i divadla malých forem, která vznikala v

šedesátých letech jako pražský Semafor, Divadlo Na Zábradlí, ale i brněnské divadlo Husa na provázku, nyní s novým šéfem Vladimírem Morávkem, či H Divadlo. Podobně je to i s Ypsilonkou, která ustoupila spíš od vlastní tvorby k jakési re-interpretaci českých oper a operet. Po roce 1989 však vznikla řada experimentálních scén, kde se využívá improvizace a tanec. V čele tohoto směru je Ondřej Hrab, který zve do Divadla Archa (dříve E. F. Buriana) světovou divadelní špičku. Nové je Dejvické divadlo a divadlo v Dlouhé (Jiřího Wolakra). Řada herců jako Hrušínský a Brzobohatý mají svá divadla. V komerčních divadlech se pak velice často využívá efekt známé tváře, to jest herců ze seriálů ze sedmdesátých a osmdesátých let. Stále častěji se však i tam přechází na systém, kdy se herci najímají jen na určité hry (Schwarz-systém). Hlavní rozdíl oproti Torontu je však v tom, že se stále daří vytvářet pevná tělesa, kde herci jsou spolu delší dobu. Podle Jiřího Havelky je hlavní rozdíl mezi Torontem a Prahou v ekonomickém zázemí. V Praze jsou stále ještě divadla, která dostávají dotace, přestože se to nevrátí, zatímco v Torontu dominuje ekonomický systém: pokud si divadlo na sebe nevydělá, tak nemá právo na existenci. Zde jsou velká kamenná divadla suplována divadelními festivaly. Ekonomická situace pak má vliv na repertoár. Většina představení staví na malých souborech.

Po určitém propadu v devadesátých letech jsou dnes divadla v Čechách opět živá a téměř všechna zaplněná. Na jedné straně nůžek zůstávají *živá představení*, na druhé *ostatní média*, kde nyní mezi mladou generací dominuje internet. Podle Havelky je divadlo tak odlišné, že hled po něm bude stále větší a větší. Možná, že zájemců o něj ubude, ale z kvalitní se zázemí. Mimo to však bude existovat i jakási muzikálová kultura. Úzká skupina lidí byla schopná přejít přes normalizační devastaci a dnes to může být úzká skupina, která nás přenesou přes ekonomickou devastaci.

Projekt *Stepping on Toes* navazuje na čtyři předchozí zájezdy Ypsilonky do Kanady a kanadských a indiánských herců do Prahy. Z těchto čtyř představení

participoval Jiří Havelka na třech. Nejprve jako herec, později jako asistent režie a nakonec jako spolurežisér. Ve hře bude čtrnáct herců a bude se na ní podílet celkem třicet studentů. Tanec je obrazem vztahu dvou lidí, kde se dají určité věci či figury předvídat, což se však nedá v normálním životě. Na tomto protikladu je postavené celé představení. Bude tam osm dívek a šest chlapců, ale režisér se chtěl vyhnout klasickému trojúhelníku, který tanec vylučuje. Jedna z hereček bude hrát manažérku tanečírny, jedna herečka přijde pozdě a tak bude bez partnera. Tanec je zde jako metafora. Někteří lidé jsou dobří tanečníci, ale nemohou tančit spolu. Je to podobně jako ve vztahu mezi lidmi. Oba mohou být osobnosti, ale nemusí to mezi nimi fungovat. Někteří lidé to vzdají hned a hledají jiného partnera nebo partnerku, někteří se to snaží udržet a snaží se zjistit, proč to nefunguje. Někdy to trvá déle a někdy spolu zůstanou přes výpadky a problémy, které spolu mají. Ve hře není instituce tanečního mistra, ale je to o příběhu, tango má svůj příběh, polka je zase jiná. Tango je postavené na hádce a tanci po něm, zatímco polka má zcela jinou historii i rytmus. Aby se studenti naučili klasickému tanci, byla najmuta speciální učitelka, která dochází na představení dvakrát týdně. Při nejmenším se někteří studenti naučí tančit. Někteří lépe, někteří hůře a někteří se to možná vůbec nenaučí, ale to bylo i v Praze, dodává Michal Schönberg.

Představení bude bez přestávký a bude trvat hodinu a půl. Hudbu ke hře složil Alexander Rapoport, choreografkou je Lia Murphy, a ve hře budou hrát studenti z čtvrtého ročníku univerzity. Premiéra hry bude ve středu 18. března 2009 v renovovaném divadle Leigha Lee Brown ve Scarborough - 1265 Military Trail, Toronto, ON M1C 1A4. Další představení budou v rámci programu *Celebration of the Arts* (19. 3. - 21. 3. 2009). Všechna představení začínají ve 20.00. V sobotu, 21. 3. je také matiné ve 14.00. Na jedno představení se vejde 100 diváků, proto si objednejte včas vstupenky na čísle 416/208-4769 anebo na 416/978-8849.

Aleš Březina

\*\*\*



MICHAL SCHÖNBERG A JIŘÍ HAVELKA

### Czech & Slovak Institutions

#### České velvyslanectví

#### Czech Embassy

251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

#### Slovenské velvyslanectví

#### Slovak Embassy

50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 748-1773  
Fax: (613) 748-0699

#### Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal  
1305 Ouest Avenue des Pines  
Montreal, QC H3G 1B2  
Tel.: (514) 849-4495  
Fax: (514) 849-4117  
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

#### Český konzulát v Torontu

Czech Consulate in Toronto  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz

#### Úřední hod.:

pondělí až pátek 09.00 - 12.00

#### Honorary consulate of the Czech Republic

##### Calgary, AB

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek  
611-71st Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

##### Vancouver, BC

Honorary Consul: Michael D. Adlem  
1055 Dansmuir St., 23 poschodí,  
Vancouver, BC V7X 1J1  
Tel.: (604) 891-2296,  
fax: (604) 683-6498  
E-mail: vancouver@honorary.mzv.cz

##### Winnipeg, MB

Honorary Consul: Wiliam Randa  
310-115 Bannatyne Ave.,  
Winnipeg, MB, R3B 0R3  
Tel.: (204) 942-0981, fax +1 (204) 947-9626  
E-mail: winnipeg@honorary.mzv.cz.

#### Honorary consulates of the Slovak Republic

##### Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543,  
Mobil: (403) 540-1668, (403) 399-9982  
luzanzotto@shaw.ca  
Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

##### Montreal, QC

22, Place de la Madelaine  
Dollard des Ormeaux, Quebec H9B 1W3  
Tel.: (514) 421-2972, Mobil: (514) 585-2496  
Fax: (514) 421-1583  
slovex@sympatico.ca; slovex@slovex.com  
Dezider Michaletz, Honorary Consul

##### Toronto, ON:

1 King Street West, Suite 1202  
Toronto, ON M5H 1A2  
tel: 416/862-1270 fax: 416/363-3528  
michaelm@ontarioclub.com  
Michael Martincek, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario

##### Vancouver, BC:

247 Abbott St., 3rd Floor  
Vancouver, BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
e-mail: stan.lisjak@gmail.com  
Hours: Tuesday 14:00-16:00,  
Thursday 10:00 - 12:00  
Mr. Stanislav Lišák, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

##### Winnipeg, MB:

B-1106 Henderson Hwy.,  
Winnipeg, MB R2G 1L1  
Tel/Fax: (204) 947 1728  
jkdraft@shaw.ca  
Mr. Jozef Kiška, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba

Dr. Petr  
Munk  
Chiropraktik  
1552 Bloor St. W.

Toronto, Ont.  
www.drpetermunk.com

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-pátek:  
10-13 a  
15-19.



Tel.: 416/533-0005

MEDICAL AND RELAXATION  
TREATMENTS  
MASSAGE THERAPY  
HOT STONE TREATMENT

MICHAEL EISNER, RMT,  
MASC.

AT

Mind & Body

Lakeshore Village Integrated Medicine

TAKÉ NABÍZÍME  
NATUROPATIE, HYPNOTERAPIE,  
SHIATSU, YOGU, QIKONG,  
REFLEXOLOGII, REIKI,  
AKUPUNKTURU A.T.D.

NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNÝ  
KRYJÍ VYBRANÉ LĚČBY!

2921 Lakeshore Blvd West,  
Etobicoke – at Islington Ave.  
Tel. 416/823-1165, e-mail  
michale@sympatico.ca

Translations

**EVA  
MESTICOVÁ**

Překlady, tlumočení  
\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

**E-mail:**  
emestic@hotmail.com  
416/922-8786

Business

**ABE**

Letáky, brožury, tiskoviny.

Tel.: (416) 530-4222

e-mail: abe@zpravy.ca

P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2

**ČESKO-SEVEROAMERICKÁ  
OBCHODNÍ A KULTURNÍ  
KOMORA INC.**

CZECH – NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE AND  
CULTURE

909 Bay St. # 1006

Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: czechevents.novotny@gmail.com

www.czechevents.net

## Kanadská kulturní scéna

### Po-zdní německá kinematografie

V těchto dnech můžeme vidět v *Cinemateque Ontario* čtrnáct filmů, které vyprodukovala tzv. *Berlínská škola*. Dvanáct z nich má svou torontskou premiéru. Před časem získal překvapivě oskara německý film *Život těch druhých*. Film překvapil tím, že se opět objevují hodnoty jako svědomí, pravda, lítost, pokora. Podobný pocit jsem měl při sledování nových německých filmů, pro které je společným jmenovatelem příběh. V dnešní uštvané době najednou kamera přejíždí pomalu z místa na místo a všimá si nenápadných detailů místo laciných efektů. Filmy jsou až nezvykle cudné, ale přitom naplněné erotikou. Pokud je průšvih, lidi si ho nevolí, ale padají do něj a situace je vtahuje hlouběji a hlouběji, jako vír ve vodě.

Ve filmu *Toužení (Longing)* dobrovolný venkovský hasič, vzorný otec rodiny a milující manžel jede na školení a taky si něco užít. Když něco vypije, přijde střih a objeví se ráno v cizím domě u cizí ženy, která je k němu vlídná. Čím více se snaží z

této situace dostat, tím je pro něj situace hůře řešitelná. Ztrácí rodinu, ztrácí smysl života a nakonec i život samotný. V závěru filmu si o této tragédii vyprávějí děti a analyzují ji po svém. *Berlínská škola* vypráví velice často příběhy tureckých dětí, které přišly do Německa jako malé nebo se v Německu narodily. Přestože jsou zde doma, nic jiného neznají a nehovoří jinak než německy, jsou na okraji společnosti. Ve filmu *Pěkný den (A Fine Day)* je to děvče, které se marně snaží stát se herečkou, zatímco její sestra dělá kariéru jako architektka. Za úspěch zaplatí tím, že pracuje dvanáct hodin denně a přichází o to, co je v životě skutečně důležité, o lidský vztah. Nemá čas mít děti, nemá čas na svou matku, s kterou si obě dcery nerozumí. Sestry se potkávají pouze na nádraží, nemají čas spolu hovořit. Christian Petzold ve filmu *Jerichow* vypráví o tureckém podnikateli, který získal značné bohatství, má pěknou ženu, a přestože přišel do Německa jako dvouleté dítě, nikdy se zde nezabydlel. Angela Schanelec pozoruje svět očima mladé německé fotografky, která si vymění byt s neznámou ženou v *Marseilli*. Do tohoto města jede dvakrát. Po prvé je to nesmírně romantické, po druhé je to zcela jiná *Marseille* - město plné zločinu, kde oběť může být zaměněna se zločincem. Z roku 2000 pochází jeden z nejznámějších filmů Christiana Petzolda *The State I'm In - Stát, v kterém žiji*. Je to jeden z nejsilnějších filmů této vlny. Příběh dvou teroristů, kteří mají dospívající dceru. Jelikož jsou pořád na útěku, děvče nepozná normální život, školu, nemá přátele. Žije ve svém vlastním světě. *Po-zdní (post-wall) německá vlna* navazuje na období přeměny společnosti a hledání. Vypovídá o světě, v kterém současná generace žije. Je to filmové vyrovnání se světem, podobně jako se musela se svou situací vyrovnat i poválečná (*post-war*) generace německých spisovatelů. Filmy *Berlínské školy* je možné vidět v budově AGO (317 Dundas St. W., Toronto) a to na přelomu měsíců února a března.

abe



William Holman Hunt (1827-1910), *Isabella and the Pot of Basil*, 1866-8, retouched 1886, oil on canvas, 187 x 116.5 cm. Laing Art Gallery, Tyne and Wear Museums

Od 14. února do 10. května 2009 je v nově otevřené Art Gallery of Ontario výstava anglického malíře Williama Holmana Hunta a několika jeho současníků, kteří se vrátili v polovině 19. století do předrafaelitského období. Kromě figurální a religiozní tvorby můžeme vidět i krajiny z oblasti Palestiny, kde Hunt delší dobu pobýval. Podle jeho obrazu Krista je například i vitráž v Unitařském kostele na St. Clair, kde jsou pořádány koncerty Mozartovy společnosti. Hunt se narodil v roce 1827 v Londýně, byl dvakrát ženat. Od roku 1844 navštěvoval královskou akademii, kde potkal Johna Everetta Millaise a Dante Gabriela Rossetiho. V roce 1853 prošel náboženskou zkušeností, která poznamenala jeho tvorbu na celý život. Na výstavě je přes šedesát obrazů, můžeme zde vidět i jeho biblické ilustrace. Výstava je organizována ve spolupráci s Manchester Art Gallery, svá díla zapůjčily i *Tate Britain, the Birmingham Museums and Art Gallery, National Gallery of Canada, the Cleveland Museum of Art a the Minneapolis Institute of Art.*

abe-ago

an illustrative life



The Colborne Art Gallery  
invites you to an exhibition  
of works in oil pastel by

**Jirina Marton**  
& gallery artists

March 14th to April 26th

Opening Reception:  
Sat. Mar. 14th 2009 - 2 to 4 pm

Gallery Hours: Sat. & Sun. 12 to 4 pm  
51 King St. E. Colborne - 905 355 1798  
www.thecolborneartgallery.ca

\*\*\*

## Ještě k *Rusalce*

Jsem normální Češka, která má ráda většinu klasické hudby a také jakoukoliv muziku a samozřejmě, což označuje moji průměrnost, hlavně českou, protože jsem s ní vyrostla. Ovšemže jsem byla na *Rusalce*. Předem jsem věděla, že budou proti výpravě od nás Čechů určitě, řekla bych, námitky. Protože chci začít o dobrém, tak musím říci, že jsem od předehry, která mě hned "chytila za srdce", poslouchala bez dechu. Ušima jsem byla v *Národním*, každé slovo bylo rozumět vodníkovi, *Rusalce*, vílám a skoro všem ostatním. A tedy asi nejsem za sebe, ale za všechno české publikum, musím od srdce poděkovat Dáše Rydlové, oficiálnímu jazykovému "trenéroví" opery. Čeština není snadný jazyk a Dáša odvedla těžkou práci v dokonalém provedení a k potěše všech nás v hledišti. Myslím, že pohled na dva světy, lidský a nadpřirozený, rozdělené osvětlením a barvami je v základě dobrý nápad a podle mne doplňuje hudební motivy jednotlivých postav.

Pan režisér si ale nedal přeložit text opery. Jinak by nemohl nechat vodníka svádívě sahat po vílách, když je to všech vodních stvoření otec, jehož poměr k nim je spíše šibalský.

Ježibaba je stará baba, která má vyzorovaných mnoho životních zkušeností a je schopna nadpřirozeného podnikání. Vaří "lektvar", do kterého přidává různé koření, které v árii popisuje. Neříká se tam nic o "kuchán" ryby, to by vodník neviděl rad, je to bytost z jeho světa. Protože je stará baba, nemůže vypadat jako (promiňte!) *bordelmutr* a není pravděpodobné, že bude svádět mokrého vodníka v čínském pyžamu. Kuchník může být děvče, může mít rande

s myslivcem, mohou být v divadle, ale nemůže skákat po pánově posteli. Jak se dostali do ložnice během krátkého rozhovoru?

A tak jsme u té postele. Myslím, že pro většinu lidí to není docela hlavní věc a ani hlavní smysl lidského života. Uznávám, že je důležitá, ale není střed. Viděla jsem podobnou scénu ve *Stavovském divadle* v Praze na *Figarově svatbě*, kde stála skoro stejná postel ve všech jednáních i v parku! Postel je daň dnešku.



Julie Makerov as Rusalca in the Canadian Opera Company's production of *Rusalka*, 2009. John Keenan conducts. Director Dmitri Bertman, set designer Hartmut Sch rghofer, costume designer Corinna Crome and lighting designer Thomas C. Hase. Photo: Michael Cooper

COC nás ošidila o tančenu polonézu. To se na tomto kontinentě běžně děje. V Evropě je každé hlavní operní divadlo podporováno státem a v téže budově je i hlavní baletní soubor. Proto publikum vidí v *Rusalce* nádherně provedenou polonézu, třeba zcela moderně, furianta a polku v *Prodané nevěstě*, polonézu v *Evženu Oněginovi* atd. Protože balet a opera jsou propojeny v administrativě. "Květiny bílé na cestu" zpívají hosté a eventuelně družičky. Jako předehra k ústřícím a šampaňskému mi to moc nešlo, ale já jsem hodně zaujatá. Mně to hráli jako svatební pochod při mém příchodu do kostela.

Nebudu končit ani negativně ani osobně. Potkala jsem na *Rusalce* několik mladých lidí ve věku mých vnoučat. Nic o *Vodní říši* v ní žijících pohádkových postavách nevěděli. Líbilo se jim to, moc se jim to líbilo. Hudba byla nádherná, hlasy krásné a herečky výborné. Uvědomila jsem si najednou, co se stalo. Kanadská mládež, a tudíž i všechno mimočeské publikum vidělo a slyšelo českou operu, zpívanou česky, možná že někdo slyšel Dvořáka

poprvé nebo nevěděl, že psal opery. A ten dlouhý potlesk, lidé stáli. Potvrdila jsem si, že jsem zvyklá na tradiční opery a že by se asi mladé generaci nelíbily a jaký měla opět česká hudba úspěch a co více - zase se o nás ví.

Moje námitky byly osobní a jsem ráda, že neplatí pro každého.

Hana Pelnářová

\*\*\*

### Financial

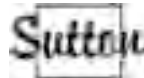
#### Kursovňí lístek

100 Kč	5,39 CDN \$
1 CDN \$	18,57 Kč
1 EUR	1,59 CDN \$
1 CND \$	0,63 EURO
1 US \$	1,26 CDN \$
1 CND \$	0,80 US \$

Universal Currency Converter - 18. 2. 2009

1 CDN \$	18,29 Kč
1 EURO	29,10 Kč
1 US \$	23,09 Kč

CNB - 18. 2. 2009



## Rosti Brankovsky

Broker  
Jedinečné služby



#### Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

#### Pro kupce:

denní zaslání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Jsem tu pro vás!

Sutton Group-Bayview Realty Inc. Brokerage

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.branksky.com \* e-mail: rosti@branksky.com



On the occasion of the Czech Presidency of the European Union

The Embassy of the Czech Republic  
in cooperation with the  
Czech and Slovak Association of Canada  
is proud to present one of the  
greatest chamber music groups in the world

### Pražák Quartet

featuring works by A. Dvořák, L. Janáček, and F.K. Richter

Tuesday, March 3, 2009 at 7 p.m.  
Dominion-Chalmers United Church  
355 Cooper Street, Ottawa

Tickets available at the door  
Regular tickets \$15  
Students & Seniors \$10

Doors open at 6 p.m.

For more information please visit [www.mzv.cz/ottawa](http://www.mzv.cz/ottawa)



EU2009.CZ

S prodejem a nákupem domů  
vám poradí

## Luba Henderson



Tel.:416/698-2090

## Na vědomí vedení Parlamentu České republiky

Ottawa, 12. února 2009

Dověděli jsme se, že do Kanady má koncem května přijet parlamentní delegace Petičního výboru sněmovny, který má organizačně také začleněn *Podvýbor pro lidská práva a Podvýbor pro národnostní menšiny*. Předsedkyně Petičního výboru je komunistka Zuzka Bebarová-Rujbrová, která vyjádřila přání se zúčastnit 61. kongresu Českého a slovenského sdružení v Kanadě, který se koná 30. - 31. května 2009 v Montrealu u příležitosti 70. výročí založení naší organizace, pokud by delegace Petičního výboru byla pozvána.

Naše organizace vždy bojovala proti fašismu a komunismu. Nedovedeme si představit větší urážku než tu, že je do Kanady posílána komunistka, která v principu souhlasila s odsouzením dr. Milady Horákové. S pozváním Petičního výboru za vedení komunistky nemůže vůbec uvažovat. Ještě větším politickým omylem je, že do vedení výboru, který se zabývá lidskými právy a národnostními menšinami je volena komunistka, která je součástí strany, která nebyla schopna se zřeknout své minulosti, ve svém vedení má spolupracovníka StB a poslancem bachaře, který mlátil vězně. Tato strana nese stejné jméno jako strana, která ruinovala politicky, charakterově, ekonomicky a kulturně Československo po více jak 40 let a lidská práva nikdy nedodržovala. Jen pro zajímavost vás informujeme, že v hlavním městě Kanady má být vybudován pomník obětem komunismu, který má velkou podporu národnostních menšin.

Žádáme vás laskavě, abyste do demokratických zemí neposílali komunisty když už nejste schopni se jich zbavit v České republice nebo je politicky izolovat. Doufáme, že se taková situace již nebude opakovat. KSČM by měla být prohlášena za neústavní, pak Parlament může počítat s tím, že delegace, oprostěně od komunistů budou příznivě přijímány.

Děkujeme za pochopení.

Srdečně zdraví

Dr. Gustav Plíva  
předseda ČSSK

Miloš Šuchma  
místopředseda ČSSK

## Znásilnění práva v České republice

Po únoru 1948 jsme se přesvědčili, že krutostí nacismu je pro komunistický režim snadné překonat. Byly zas koncentrační\* tábory, nucené práce, politické popravy a k tomu zabíjení občanů na hranicích. K tomu přistoupilo hromadné rozkrádání majetku, veřejného i soukromého. Do vedení státu i obcí se dostala spodina, která s radostí ponižovala a ničila občany a zmocňovala se jejich majetku soudními rozsudky, v kterých, kromě 20 i 30 let žaláře nebo i trestu smrti, byla vyslovena i ztráta veškerého majetku. Stovky rodin byly vystěhovány z domovů.

Brzy po sametové revoluci, 23. dubna 1990, schválil československý parlament zákon 119/90 *O soudní rehabilitaci*, v jehož

§ 1 se uvádí: *Účelem zákona je zrušit odsuzující soudní rozhodnutí za činy, které v rozporu s principy demokratické společnosti zákon označoval za trestné, zabezpečit neprávem odsouzeným osobám společenskou rehabilitaci a přiměřené hmotné odškodnění a ze zjištěných nezákonností vyvodit důsledky proti osobám, které platné zákony vědomě nebo hrubě porušovaly.* (zkráceno).

§2: *Pravomocná odsuzující soudní rozhodnutí vyhlášená v době od 25. února 1948 do 1. ledna 1990, týkající se skutků spáchaných po 5. květnu 1945, (následuje výčet zákonu, které komunistický režim používal k udržení totalitního útisku obyvatel) jakož i všechna další rozhodnutí v těžce trestní věci na ně navazující se zrušují k datu, kdy byla vydána.*

**Tento zákon 119/1990 nabyl účinnosti 1. července 1990. K tomu datu byly tedy všechny neprávem zabavené majetky navrácené a trváme na tom, že musí být k tomu datu přepsány na původní vlastníky.**

V roce 1991 byly schváleny dva zákony, 87/1991 *O mimosoudních rehabilitacích* a 229/1991 *O půdě*, které z restitucí majetku vyloučily všechny Čechy, kteří při útěku od hrůzovlády komunismu ztratili české občanství. Proti těmto zákonům má naše organizace už 17 rozhodnutí *Výboru Spojených národů pro lidská práva*. Porušují totiž článek 26 *Mezinárodního Paktu o občanských a politických právech*, který zakazuje jakoukoliv diskriminaci, a který Česká republika ratifikovala. Oba zákony podepsali komunisté Čalfa a Dubček spolu s prezidentem Havlem, který se stal zastáncem komunistů, obklopil se jimi a zajistil jim beztrápnost a uchování kořisti, kterou za 40 let získali.

Článek 10 Ústavy České republiky zní:

**Vyhlášené mezinárodní smlouvy, k jejichž ratifikaci dal Parlament souhlas a jimiž je Česká republika vázána, jsou součástí právního řádu; stanoví-li mezinárodní smlouva něco jiného než zákon, použije se mezinárodní smlouva.**

**Tento článek své vlastní ústavy Česká republika porušuje diskriminačními podmínkami v obou zákonech a tím porušuje od roku 1991 svou ústavu. Oba zákony jsou proto neústavní a tudíž neplatné.**

Česká republika přijala *Mezinárodní Pakt o občanských a politických právech* 22. února 1993 Téhož dne ratifikovala i *Opční Protokol k tomuto paktu* jako nástupní stát po Československu, které oba dokumenty přijalo v sedmdesátých letech. Tím uznala kompetenci Výboru vyšetřovat stížnosti jednotlivců na porušení Mezinárodního paktu.

Výbor rozhodl velké množství případů proti České republice, která reagovala tím, že Ústavní soud rozhodl, že o žádné porušení *Mezinárodního paktu* nejde. OSN výbor pro lidská práva nato prohlásil, že ani český Ústavní soud, ani jiná instituce na světě nemá právo porušení *Paktu* posuzovat. To oprávnění má jedině Výbor OSN podle přijatého Opčního protokolu.

Je zcela jednoznačné, že Česká republika porušuje přijatou mezinárodní smlouvu, že tím porušuje svou ústavu a že tedy není právním státem, za který se vydává. Chrání držitele neprávem zabaveného majetku proti původním, zákonným, vlastníkům. Pokračuje tak v zločinnosti komunistického režimu. Stát, který hájí zločiny svými zákony a svým Ústavním soudem je stát bezprávný a zločinný. Jsou bezprávní a zločinní i jeho představitelé, politici a soudci a ovšem ústavní soudci, kteří v tomto směru pracují a rozhodují..

Česká republika teď začala brát zpět nezákonnou cestou i majetek již předtím na mnoho let restituovaný, za který jeho vlastník po listopadu 1989 platil po mnoho let pozemkovou daň. Jsou to majetky, v kterých bydlí bývalí významní příslušníci komunistické strany, majetku se nechťejí vzdát a mají v tom plnou podporu Ministerstva spravedlnosti a jeho úředníků.

9. července 1993 byl přijat zákon 198/1993 *O protiprávnosti komunistického režimu*. V § 1 (d) uvádí: *Komunistický režim a ti, kteří ho aktivně prosazovali, používal k perzekuci občanů všech mocenských nástrojů a to zejména: popravoval, vraždil je a žalářoval ve věznicích nucených prací, zbavoval je svévolně majetku a porušoval jejich vlastnická práva.*

Tento zákon vláda České republiky ignoruje, nikde neuvádí a nikdy nepoužívá. **I to je zločin, který přičítáme všem politikům, úředníkům a soudcům, v první řadě ústavním soudcům.**

Je smutné a nepřijatelné že Česká republika hájí i další diskriminační zákony, které vylučují i hrdiny protinacistického odboje, pokud přišli o české občanství. Je to zákon 217/1994 *O poskytnutí jednorázové peněžní částky některým obětem nacistické perzekuce*, zákon 39/2000 *O poskytnutí jednorázové peněžní částky příslušníkům československých zahraničních armád a spojeneckých armád v letech 1939 až 1945*, zákon 261/2001 *O poskytnutí jednorázové peněžní částky účastníkům národního boje za osvobození, politickým vězňům a osobám z rasových nebo náboženských důvodů soustředěných do pracovních táborů*, zákon 172/2002 *O odškodnění osob odvezených do SSSR nebo do táborů, které SSSR zřídil v jiných státech*. Ze všech těchto příspěvků je vyloučen kdokoli, kdo ztratil české občanství, také ovšem vdovy a sirotci po těchto lidech.

Všechny zde zmíněné dokumenty vám můžeme na požádání poslat. **Trváme na vrácení zabaveného majetku k 1. červenci 1990 všem okradeným i jejich dědicům. Bude to nejučinnější a jediný způsob jak se zbavit zločinné minulosti.**

Czech Coordinating Office, Jan Sammer, Secretary, - únor 2009  
1103-100 Antibes Drive, Toronto, Ontario, Canada M2R 3N1  
T 416-665-7324, [jan\\_sammer@sympatico.ca](mailto:jan_sammer@sympatico.ca)

## Česká a slovenská televize na internetu!



nova prima JOJ 1 2 1 2

Nyní OnlineTV1 v novém!  
nový Web, více stanic! větší archiv!

[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)

Your Connection To Home

onlineTV1.com

[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)

## Mrzne až bezdomovci praší

Kdo by to neznal, sotva se vlády ujme královna zima a mráz zaštípe na tváři, probudí se z dlouhého letního spánku jedno sezónní novinářské téma: Bezdomovci.

Kdo by to neznal, že zářivé obrazovky vám náhle zvažnělý hlas oznámí, že v Moskvě si zima už vyžádala na dvě desítky lidských životů, převážně bezdomovců. V Polsku je prý situace zase tak kritická, že není dne, aby neobjevili zmrzlé tělo některého z těch ubožáků. A v Česku jsou azylové domy beznadějně přeplněny a v Ostravě zrovna v prkenné chaidě uhořely rovnou čtyři osoby jinak bez přístřeší. Hrůza, že?

Jde o jednu z mála zpráv, které proniknou mojí zbytnělou informační hroší kůží. Koneckonců jsem křesťan, humanista, empaťák. Nuže, nebudu jako ostatní, je můj první imperativ. Když je zabláhnu slídit v odpadkových kontejnerů, neodplivnu si, ale pěkně pozdravím. Z povzdálí, abych nevylekal. Když je potkám, jak táhnou ty svoje transportní igelitky, nepřejdu na druhý chodník jako ostatní. Vždyť ten jejich zápach se přece dá občas vydržet. A kdyby mě, nedej bože, podali ruku, i tohle překousnu. Do koupelny to nemám zase tak daleko.

Tuhle mě jeden mladý, původně jistě docela pohledný a sympatický muž, požádal o sumu čítající bratru patnáct korun českých. Dal jsem mu je přesně. Byly vánoce, tak co bych nedal, že. Nechci být jako ostatní.

I vyčištěný starý kabát jsem pečlivě složený odložil u popelnice. Vždyť ještě může posloužit. Z okna se pak dívám, kohože to obšťastní. A soused přes balkón, který zase vášnivě přikrmuje ptáčky, si mě dobírá, že prý jen podporuji tu asociální havěť. Ale co, já mu ty jeho opeřence taky neberu, že.

Ne, nechci být jako ostatní. Šmahem je odsoudit třeba proto, že to z nich na hony táhne. Chtěl bych vidět ty slušňáky se silnými slovy na jazyku, jak by za střizliva přečkali jednu jedinou mrazivou noc v parku. Ne, tady nestačí být vážený občan či křesťan, lidumil. K tomu abyste pochopili bližního, musíte být i hříšník. Jedině ten ví, co je lidská slabost, co pokušení, co selhání. A tohle zase já hříšník plně splňuji.

Ne, jsem hříšník, ale ne cynik jako oni. Mě skutečně zatrne, když v pohodlném křesle tepla domova, otevřu voňavé noviny, z nichž udeří titulky jako „Bezvládné tělo bezdomovce nalezeno pod mostem“, nebo „Muž vysušen v horkovodní šachtě“. A ten šok, když zjistíte, že se tak stalo ve vašem městě, vlastně kousek od vás. Fakt hrůza!

Ne, nedokáží si představit, že bych k tomu zůstal netečný. A tak přiložím k popelnici další obnošenou bundu a zbytek okoralé bábovky. Společně se sousedem pak sledujeme cvrkot. On políčil na ptáčky, já na bezdomovce. Všechno je to jedna havěť, jak říká smířlivě a s láskou. Má rád zvířátka. Je to dobrý člověk.

Jo, a abych nezapomněl, cestou od popelnice zkontroluji uzamčení garáže, vytápěného příbytku mého čtyřkolového miláčka, a pečlivě zamknu vstupní dveře do domu opatřeného důraznou cedulkou „Objekt je monitorován policií“.

Víte, jsem křesťan, humanista, empaťák, ale i to moje široké lidské srdce má své hranice. A pak, jsou tu sousedi, spolubydlíci. Zkrátka, na spasitele si hrát nemohu. Nechci totiž sám jednou skončit jako bezdomovec.

-mp- únor 2009

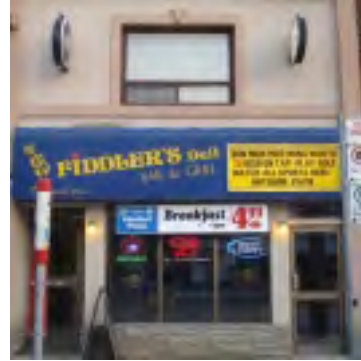
\*\*\*

## TOČENÝ PRAZDROJ A CZECHVAR V ZÁPADNÍM TORONTU!

Evropská i  
kanadská  
kuchyně!

Vyhřívané  
venkovní  
patio!

20 točených  
domácích i  
dovezených  
piv!



Large  
Screen DLP  
Satellite TV  
Sport

Wing  
Nights  
(Sun/Mon/Wed)

Karaoke  
(Fridays)

*Fiddler's Dell Bar & Grill*

Since 1954

Licensed under L.L.B.O.

Joe Karol  
(416)767-8882

781 Annette Street  
Toronto, Ontario M6S 2E4

**PRAGUE  
CATERING**

416.504.5787  
628 QUEEN ST. WEST  
WWW.THEPRAGUE.CA  
CATERING@THEPRAGUE.CA

By Chef Tom Král



Round the Corner or Around the World...

There is NO Load Too Big or  
Too Small for Us!

We are a leading provider of all-inclusive logistics and distribution solutions with regularly scheduled service between Czech Republic and North America.

We also offer local residential and commercial moving in Toronto and surrounding areas or anywhere within North America.

We offer a free on-site consultation, to help you address any packing, moving and storage concerns. Fully Insured, we make any move & storage a breeze!

Planning to move?  
Need a short-term storage?

Call Luba at: 905-361-2743

TRANS-COM TRANSPORT LTD.

1260 Kamalo Road  
Mississauga, ON L4W 1Y1

Fax: (905) 361-2753

Email: sales@tct-ltd.com

www.tct-ltd.com



oprávněný distributor českých filmů a TV seriálů nabízí premiérově celou řadu oblíbených seriálů, které navazují na předchozí velice úspěšné části

#### DOBRA ČTVRTĚ II

Pokračování úspěšného seriálu, zachycující další osudy hrdinů první série, se kterými jsme se rozloučili krátce po maturitě. Uběhl téměř rok a čtyřlístek spolužáků se opět setkává s novými osudy.

\*\*\*

#### ČETNICKÉ HUMORESKY III.

Uzavírající poslední část velice divácky oblíbeného seriálu, který zachycuje případy v letech 1937 až 1938 a končí obdobím podpisu Mnichovské dohody.

Předchozí části všech seriálů máme rovněž v naší nabídce.

\*\*\*

#### HRABĚNKY

Úspěšný seriál zachycující strasti a slasti farmáře hraběte a jeho čtyř dospělých dcer, které mají už své sny, neshodující se za často s konáním jejich otce.

\*\*\*

#### Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: [video.el@videotelcanada.com](mailto:video.el@videotelcanada.com)

[www.videotelcanada.com](http://www.videotelcanada.com)

<http://www.videotelcanada.com>

## Zemlinského kvarteto u sv. Václava



Přestože letošní počasí nemiluje Nokturna a i tentokrát hudebníky přivítal torontský sníh, byla atmosféra v kostele sv. Václava, kde se večery odehrávají nad míru vřelá. Vidět skutečně špičkové mladé hudebníky hrát s takovým nadšením a při tom přesností, se nestává každý den. Zemlinského kvarteto v první části představilo hudebního skladatele, po kterém nesou svůj název. Moderní hudba dobře korespondovala i s druhým skladatelem Leošem Janáčkem. V druhé polovině koncertu pak přišli na řadu Josef Suk a Bedřich Smetana. Další koncert v cyklu hudebních Nokturnů bude v neděli 29. března 2009 a vystoupí při něm Ivan Ženatý na housle a Václav Mácha na klavír.

Foto-text: abe

\*\*\*

## Katka Homolová a Slovenský svet



Sobotní české a slovenské vysílání se těší značné oblibě posluchačů. Během doby jsme si zvykli na tváře, které nám z obrazovky jakoby zahajovaly víkend. Katku jsme nejprve viděli jako součást společného vysílání. Před časem se Slovenský svet stal samostatným pořadem. Mohlo by se zdát, že oba programy *Nová vize* i *Slovenský svet* si začnou konkurovat, ale většina diváků sleduje v sobotu oba pořady, jak jdou za sebou od deseti až do jedenácti hodin. Někdy se objeví v českém vysílání něco ze Slovenska a jindy je tomu naopak. Ono to přece jen nejde tak zcela oddělit. Například při hře *Chudák manžel* to bylo skutečně fifty - fifty. Polovina českých herců a polovina slovenských a při tom to klapě. Každopádně hospodářská situace ohrožuje dnes v první řadě právě věci, na které jsme si zvykli. Mezi jiným i slovenské televizní vysílání. V této situaci bylo šťastným nápadem udělat v hale kostela sv. Cyrila a Metoda zabíjačkový večer ve prospěch slovenského vysílání a zároveň založit jakýsi jeho fanclub. Vždyť většina lidí dělá toto vysílání zdarma a věnují mu svůj volný čas. A z nich je zapotřebí vyzdvihnout právě Katku, která již připravila řadu pěkných pořadů. Pokud budete moci, podpořte ji. Informace získáte během sobotního vysílání od 10:30 na kanálu č. 47 nebo na kabelu Rogers č. 4 (169).

ABE/Foto: L. Soudek

\*\*\*

**Invalidní důchodce, středoškolák elektro (rodák z Pardubic), 38 let, vysoký fyzicky schopný, hledá podnájem, opravuji jízdní kola (licence), opravím elektřinu, pomohu na zahradě a při údržbě domu. Mohu vypomoci ve vaší firmě, zvládám základní administrativu. Mohu bez problémů platit 454 dolarů/měsíčně. Více dle dohody. Toronto a okolí. Tel.: 416/604-5829. Adresa: Dan Newman, 25 Esplanade, Toronto ON M5W 1A1**

1901-05

## BŘEZNOVÁ VÝSTAVA



[www.paintinggalleries.net](http://www.paintinggalleries.net)

**Maria Gabankova**

**Puzzle**

March 7-March 29, 2009

Reception: Saturday, March 7, 2-5 PM

Gallery Hours 1174 Queen Street West  
Wed - Sat 1-5 Sunday 1-4 Toronto Canada M6J 1J5  
Queen West Gallery District Telephone: 416-516-2581  
[www.loopgallery.ca](http://www.loopgallery.ca) E: [loopgallery@primus.ca](mailto:loopgallery@primus.ca)

**loop**



## Křížovka bez tajenky...

A pojednou věci se daly pěkně rychle do pohybu a to ne právě báječným směrem. Sdělovací prostředky stejně jako vlády vyspělých zemí oznamují recesi. Což je pokles životní úrovně a nebezpečí ztráty investovaných peněz, stejně jako zaměstnání pro ty, pro něž je to zdroj obživy a existence a kteří tak značnou hřívnou podílí se na blahobytu země. Zde dovoluji si poznamenat, že nadvýroba automobilů není tím nejskvělejším počinem a holou nezbytností.

Moje povídání se tedy netýká těch, kteří investují tak, že vlastně svoje peníze nesvěří finančním poradcům ba ani bankám nebo trustům, ale pěkně si malou nebo i větší sumu nechávají doma, přesně podle přísloví *co je doma, to se počítá*. A těší je vědomí, že *taxman* na ně nemůže. Neříkám, že k takovému v investicích prostému občanu patřím, naopak, zkusil jsem leccos, dokonce i *Commodity futures*, nejriskantnější způsob investice na burze, udělal jsem to právě v době, kdy jsem přišel o zaměstnání, ale solidní zaměstnavatel mě obdařil jakýmsi odstupným. Během dvou dnů jsem vydělal veliké peníze, ale během dalších tří týdnů je zase ztratil plus větší částí vložené sumy, ale takový už je život a právě pobyt v tomto kapitalistickém systému nabízí možnosti jak zbohatnout, tak i zchudnout, takže člověku byť i mírně klidné povahy jako jsem já, to nedá a zkusí si své štěstí v tom i onom.

Tohle ale už se stalo dávno, v těch báječných časech letitého seznamování s novým domovem. V této chvíli, na samém počátku jednadvacátého století, navrácí se svízel, kterou mnozí velmi pesimističtí pozorovatelé přirovnávají k létům, které následovaly po krachu na burze v roce 1929. Dnes je ovšem situace velmi odlišná: dnes je globalizace, informatika na vysoké úrovni a rychlost našeho žití není zdaleka stejná jak v oněch časech.

Leč konec všeobecným, jakkoli amatérským, úvahám. Co pozoruji, je cosi sotva logické za nastalé situace. Věřím, že nejeden zaměstnanec přišel zčista jasna o svou práci a stejně tak, že pozice, o kterou se tak vehementně B. Obama ucházel, a tak rozhodujícím způsobem jí získal, způsobí mu, pravděpodobně, nejeden bohlav, který mu nikterak nezávidím.

Jenže, nechci teď psát o novém prezidentovi Spojených států, ale o tom, co je mi z pochopitelných důvodů bližší.

Měl jsem zato, že v případě, kdy přijde *bida na kozáka*, obrazně řečeno, nastane jakási renesance solidarity všech neblahými časy postižených. Shledal jsem ale, že tato moje úvaha je pošetilá a neodpovídající skutečnosti.

Včera jsem nakupoval žrádlo pro naši nenasytnou kočku a ejhle, za stejný tovar kupovaný už po léta, cena byla vyšší! Jenže nejde jen o naši kočku (která mi navíc pije krev drápáním nábytku, jehož kvalita zaručovala by jeho existenci v dobrém stavu až do mé smrti!). Ceny rostou v podstatě všude, ať nakupujete to či ono.

Ptám se, snad naivně, proč tomu tak je? Znamená to snad, že to zvýšení cen projevuje se zvýšením platu zaměstnanců tovar prodávajících, těch, kterým bylo dovoleno u podniku zůstat? A v tom případě, (pokud se tak ovšem stane, jakože nestane) mají oni dobrý důvod k tomu, počítovat pokles ekonomické úrovně?

# Nesem vám noviny, poslouchajte...

Na Vánoce domů snadno a pohodlně přes New York

## PRAHA od 841 CAD\*

## BRNO od 948 CAD\*

## OSTRAVA od 951 CAD\*

Letenky si můžete rezervovat u svých obvyklých prodejců a také na nontstop@airlines.czechairlines.com nebo v číslu (866) 293-8702.  
\*cena včetně tax a poplatků, nezávisle na tom, zda letíte s kabinou nebo bez kabinového vybavení

[www.czechairlines.com](http://www.czechairlines.com)



Kdesi kdysi jsem četl, že *všechno souvisí se vším*.

Teď si tím ale nějak nejsem zcela jist....

Zdá se mi, že jenom některé věci spolu logicky souvisí.

A napadá mě, zda dnešní halas o krizi není poněkud přehnaný! Vždyť i nadále vychází i tento pravidelník *Satellite!* A když zajedu si nakoupit nezbytné, parkoviště vymezené pro ten či onen (vele)obchod, je tak plné, že sotva naleznu místo!

Proč ale, v době neblahé, prodejci věcí, místo aby vycházeli spotřebiteli vstříc, vítají jej zvyšováním cen svých produktů?

Ke komu se mám obrátit pro vysvětlení? Ke Karlu Marxovi nebo panu Adamsovi? Bohužel, odpověď mě nezapadá, neboť oba jsou již v Pánu.

Mám se tedy v této věci obrátit na majitele tohoto listu? Byl by, v takovém případě, rád, nebo nerad? Věděl by jak mi odpovědět?

Je to dilema, které jsem se rozhodl vyřešit týdenním pobytem v teple jižních krajín ...

**Vladimír Čícha - Vancouver**

\*\*\*

### SOKOL GYMNASTIC ASSOCIATION OF TORONTO

member of Sokol Canada, promoting physical fitness since 1931

### TĚLOCVIČNÁ JEDNOTA SOKOL TORONTO

členská jednota Sokolské župy Kanadské, činná v rozvoji tělesné zdatnosti od r. 1931

*Incorporated by the Province of Ontario by Letters Patent dated June 26, 1957*

496 Gladstone Avenue, Toronto, ON M6H 3H9

Pozvánka

na 78. valnou hromadu

Tělocvičné jednoty Sokol Toronto

která se bude konat

v neděli 8. března 2009 ve 14:30 hodin

ve společenské místnosti kostela sv. Václava

496 Gladstone Avenue, Toronto, Ontario

Nazdar!

Jan Waldauf  
jednatel / Secretary

Hana Jurásková  
starostka ( President)

## Česká vesnice v Berlíně

Třicetiletá válka připravila rychlý konec Jednoty bratrské v Čechách a na Moravě. Mnoho jejich členů odešlo do Saska, Lužice a do Polska. V roce 1628 opustil svou rodnou zem i Jan Ámos Komenský. Katolické náboženství bylo násilně nuceno všemu obyvatelstvu.

Za císaře Karla VI. (vládl v letech 1711 - 1740) došlo k novým represálím. Dobové prameny ukazují, že zejména v severovýchodních Čechách tehdejší moc mohutně zesílila rekatolizační úsilí.

V letech 1720 - 1733 mnoho osob uteklo z tamních panství. Tito exulanti své první útočiště našli v Sasku, v Gross Hennersdorfu. V Berlíně už od roku 1729 existovala malá česká kolonie, která byla v kontaktu s českými exulanty v Sasku.

Pruského krále Bedřicha Viléma I. (žil v letech 1688 - 1740), který do své země již přijal pronásledované evangeliky ze Salcburska, kazatel Čechů v Gross Hennersdorfu, Jan Liberda (žil v letech 1700 - 1742) požádal, aby vstup do své

země povolil i českým exulantům. Král mu vyhověl.

V Berlíně se českých exulantů ujal vrchní dvorní kazatel, prezident Pruské akademie věd a vnuk J. A. Komenského v jedné osobě - biskup Daniel Arnošt Jablonský (žil v letech 1660 - 1741).

Za vlády Bedřicha Viléma I. a za vlády jeho nástupce, krále Bedřicha II. Velikého (vládl v letech 1740 - 1786) se v Berlíně a jeho okolí usadilo celkem asi 4500 osob, které pocházely z Čech a z Moravy. Z jejich tehdejších sídel se až dosud zachovala tzv. "Česká vesnice", která se dnes nachází v samém centru dnešního Berlína, ve čtvrti Neukölln (dříve se nazývala Rixdorf).

V četných historických budovách v České vesnici dodnes, v 10. generaci, žijí potomci českých exulantů z 1. poloviny 18. století. Stavební substance stájí a stodol, nacházejících se pod ochranou památkové péče, byla zachována a budovy byly přestavěny jako obytné domy, které jsou hledanými a ceněnými obytnými objekty v této historické atmosféře uprostřed velkoměsta.

Budova české školy z r. 1753 při požáru, který v roce 1849 těžce zasáhl Českou vesnici, zůstala skoro nepoškozena. Její fasádu zdobí husitský kalich. Před ní stojí pomník z r. 1912 znázorňující krále Bedřicha Viléma I.

Tento pomník (jediný, který Češi v celé své historii kdy postavili německému panovníkovi), byl zbudován potomky exulantů, kteří byli přijati v České vesnici a jejichž usídlení tento král všestranně podporoval.

Uprostřed bývalé návsi, která je dosud zastíněna mohutnými stromy a obklopena velkoměstskými domy, až dosud stojí historická česká kovárna. Ta je na tomto místě zmiňována již v roce 1624 a je stále ještě v provozu.

Vedle ní leží tzv. České Boží pole, t.j. hřbitov založený v roce 1751. Tam byli pohřbíváni čeští exulanti. Muži a ženy (i manželé) byli vždy pohřbíváni odděleně. Na malebném hřbitůvku se až dosud zachovalo na 100 náhrobních desek z druhé poloviny 18. století s dojemnými, tehdejší češtinou psanými nápisy.

Češi v Berlíně v 18. století vydali cca 70 různých knih, jejichž vytištění by v tehdejších Čechách bylo zcela nemyslitelné. Zejména se jednalo o spisy J. A. Komenského.

Na tuto dávnou tradici v roce 2008 navázali potomci berlínských Čechů.

### Škvorecký ve Viole a Divadle Komédie

85. výročí narození Josefa Škvoreckého si připomínají hned dvě pražská divadla. Viola uvádí v režii Miloše Horanského dramatisaci proslulé novely *Legenda Emöke* (1963), Divadlo Komédie zase představuje adaptaci autorova románu *Lviče* (1969) v úpravě a režii Viktorie Čermákové. *Legenda Emöke* zahajuje projekt *Jaro Josef Škvoreckého*, jehož součástí bude například i *Salon Literární akademie Josefa Škvoreckého* či hudebně-dramatický večer.

Spisovatel, překladatel, nakladatel i profesor Josef Škvorecký, nositel Řádu bílého lva a Řádu Kanady, odešel se svou manželkou Zdenou Salivarovou v roce 1969 do exilu a usadil se v kanadském Torontu. V roce 1971 založili manželé Škvoreckí významné exilové nakladatelství Sixty-Eight Publishers, jež vydávalo českou a slovenskou exilovou a samizdatovou literaturu až do roku 1993 (celkem vydali 227 titulů). Na knihy světově uznávaného spisovatele dodnes neusedá prach v knihovničkách žádné - ať české či kanadské - generace.

**Kanadská mozaika vydává Kanadské velvyslanectví v Praze**

www.canada.cz  
www.divadloviola.cz  
www.divadlokomedie.cz

\*\*\*

Jeden z nich, p. Motel, člen Německé společnosti J. A. Komenského, která rovněž sídlí v České vesnici v Berlíně, předal Národní knihovně České republiky původní cihlu z historického českého objektu v Berlíně z poloviny 18. století a sice jako symbolický základní kámen pro její novou budovu.

Uprostřed České vesnice leží i Komenského zahrada, která nese jméno tohoto všestranného učenice. Byla vybudována předními německými zahradními architekty podle Komenského názoru a jeho chápání přírody a lidstva. Zahradu zdobí jeho socha, vytvořená Josefem Vajcem. V roce 1992 ji jako dar Československé republiky slavnostně odhalil Alexander Dubček.

Potomci dávných Čechů udržují české lidové tradice a to zejména o velikonočních a o Českých předvánočních trzích. Tyto trhy slouží pouze dobročinným účelům. Zní při nich české koledy a česká píseň "Čas radosti, veselosti". Mezi Berlínany si rychle získala velkou oblibu známá Česká mše vánoční od J. J. Ryby.

Po stopách českých exulantů se do Berlína vydalo už mnoho návštěvníků, jako např. "zuřivý reportér" E. E. Kisch, nebo z těch současných to jsou např. pražští primátoři Koukal či Bém, ministr zahraničních věcí Schwarzenberg a mnozí další.

Staňte se i Vy jedním z nich a navštivte malebnou Českou vesnici v Berlíně-Neuköllnu. Naleznete tam kousek domova.

P. Jelínek-Praha

\*\*\*

### DOŠLO E-MAILEM

**Slovenská národná strana: služob./osob. vozidlo**



Party: Slovak National Party  
Chairman: Jan SLOTA  
Vehicle: SLOPUS  
Category: dual purpose: Pleasure vehicle, fighting vehicle.  
Make: SLOPUS-Kia  
Country of Origin: South Korea  
Assembly Plant: Žilina  
Country: Slovakia  
Max. speed: Unlimited  
Milage: 10 lit. per 10 km  
Fuel: RUM normal ("tuzemský"), RUM Super (Jamaica)

### Tolik suchých hub!

"Jestli mroy jsem nevidel tolik suchých hub jako v Praze."  
"Napovídá, ty jsi byl v Praze?"  
"Ne, ale v Praze dostalo zrna."

Toto číslo bylo dáno do tiskárny

20. 2. 2009 v 03:00

Příští číslo vyjde:

12. 3. 2009

### Zajímavou knihu Václava Jirovského Kybernetická kriminalita

Ize objednat v nakladatelství

Grada Publishing,

U Průhonu 22,

170 00 Praha 7,

tel.: +420 220 386 401, +420 220 386 402,

fax: +420 220 386 400.

Kniha má 284 stran. Autor, Václav Jirovský, je profesorem na Českém vysokém učení technickém (ČVUT) v Praze a současně vedoucím vládního grantu „Kybernetická hrozby“. Je rovněž zástupce ČR v expertní skupině pro kybernetický terorismus OSCE (Organisation for Cooperation and Security in Europe) a v evropském výboru pro Bezpečnostní výzkum.

Zájemci o výše uvedenou knihu mohou získat bližší informace na stránce www.grada.cz nebo přímo na internetové adrese autora: jirovsky@fd.cvut.cz.

Cena knihy je 299,- Kč.

\*\*\*

Vzdělávací a kulturní centrum  
Židovského muzea v Praze

vás zvou  
na prezentaci deníku

## OČIMA DÍTĚTE

vesnické rodačky  
ILSE REINER-EICHNEROVÉ  
z roku 1942, který knižně vydala Diakonia Vsetín.

ilse prošla selekcí v Osvětimi  
a přežila pochod smrti.  
od roku 1947 žije v USA.

Večera se zúčastní  
lány přítelkyně  
Helga Hořková  
a Marta Kollová.

Moderují Petr Brod a Monika Žárská

**Úterý 10. března 2009 v 18 hod.**

Vzdělávací a kulturní centrum  
Židovského muzea v Praze  
Praha 1, Malselova 15, 3. patro

## O2 extraliga

**48. kolo:** Vítkovice-Znojmo 4:0, Zlín-Třinec 2:1, Litvínov-Slavia 2:5, Mladá Boleslav-Pardubice 1:2, Karlovy Vary-Kladno 3:2 pp., Sparta-Budějovice 3:2 pp., Liberec-Plzeň 4:5.

**49. kolo:** Kladno-Plzeň 0:5, Třinec-Karlovy Vary 2:4, Znojmo-Litvínov 3:2, Budějovice-Zlín 1:2 sn., Pardubice-Vítkovice 2:1, Sparta-Mladá Boleslav 5:1, Slavia-Liberec 1:7.

**50. kolo:** Karlovy Vary-Sparta 2:4, Vítkovice-Kladno 7:2, Slavia-Třinec 5:4, Zlín-Pardubice 5:1, Litvínov-Liberec 4:0, Plzeň-Znojmo 5:2, Mladá Boleslav-Budějovice 5:3.

**51. kolo:** Budějovice-Karlovy Vary 2:1, Sparta-Vítkovice 3:2, Třinec-Plzeň 2:3, Pardubice-Litvínov 2:3 sn., Slavia-Kladno 4:3 pp., Znojmo Liberec 4:3 pp., Mladá Boleslav-Zlín 3:4 sn.

**52. kolo:** Znojmo-Slavia 3:1, Litvínov-Kladno 2:1, Vítkovice Třinec 0:1 pp., Plzeň-Pardubice 4:1, Budějovice-Liberec 4:3, Zlín-Sparta 3:1, Karlovy Vary-Mladá Boleslav 4:2.

\*\*\*

Tabulka			
1. Slavia	52	176:150	93
2. Pardubice	52	162:149	90
3. Litvínov	52	159:146	86
4. Sparta	52	147:137	86
5. Zlín	52	145:151	84
6. K. Vary	52	150:142	83
7. Plzeň	52	160:157	82
8. Vítkovice	52	145:132	79
9. Liberec	52	159:161	74
10. Třinec	52	167:175	71
11. Budějovice	52	137:146	71
12. Znojmo	52	126:144	68
13. Kladno	52	132:160	66
14. Boleslav	52	131:146	59

**Lyžiarov trápí snehová kalamita**  
Vlaňajšia generálka pred majstrovstvami sveta v klasickom lyžovaní v Liberci skončila v pretekoch Svetového pohára na blate. Snehu bolo málo, museli ho navážať z kopcov. V stredu otvorili šampionát v stotisícovom meste v severných Čechách a organizátori bojujú s opačným extrémom. Od piatka napadlo meter snehu a ani včera prival neustal. Liberec zasiahla snehová kalamita.

\*\*\*

## Český tenisový národ s potěšením kvituje Petru Kvitovou Mezi elitou bez Vaidišové

Zdá se to být neuvěřitelné, ale tenistky České republiky jsou mezi čtyřmi nejlepšími světovými družstvy v Poháru federace. Překvapení je to o to větší, že bez účasti Nicole Vaidišové. Suverénně nejlepší české tenistky posledních let, která na světovém žebříčku dokonce už figurovala jako sedmá, ale momentálně spadla až na 71. pozici a stejně jako loni, když český tým bojoval o postup do nejvyšší divize této soutěže, prohlásila, že dává přednost individuální přípravě před reprezentačními akcemi...

Avšak Vaidišovou v Brně, kde Česká republika nastoupila ve čtvrtfinále proti Španělsku, zastoupily jiné hráčky. Zejména Petra Kvitová, která si ve dvouhrách poradila jak se Suarezovou-Navarrovou, která nedávno zdolala i úřadující wimbledonskou šampiónku Venus Williamsovou, tak s Llagostearovou-Vivesovou. Agresivní hrou ze zadní pozice podpořenou velmi dobrým podáním nepovolila svým soupeřkám jediný set a v necelých devatenácti letech, které oslaví 8. března, se stala novou a obdivovanou jedničkou českého tenisu! Mimočlovem na svém kontě už má z loňského roku postup do 4. kola grandslamového turnaje v Paříži a letošní vítězství na turnaji v Hobartu. Přesto velmi skromně konstatovala: "Tři body jsem neudělala, takže mě za hrdinku neoznačujte. Zvítězili jsme jako tým!"

Po úvodním dnu byl stav nerozhodný 1:1, protože druhá dvouhra se nevydařila Ivetě Benešové. Třebaže nad Llagostearovou-Vivesovou vyhrála první set a hned v úvodu druhého se dostala do brejku. Ovšem maličká, ale velmi pohyblivá Španělka, mnohem jistější hrou dokázala střetnutí otočit. Naopak česká tenistka dělala mnoho chyb v přechodu do útoku. Druhý den však nehrající kapitán Petr Pála, syn legendárního daviscupového reprezentanta Československa Františka Pály, dal před Benešovou přednost Lucii Šafářové. A brněnská rodačka větší úderovou pestrostí a technikou nedala Suarezové-Navarrové v domácím prostředí šanci. A svěřila se: "Chtěla jsem útočit. I za cenu toho, že budu dělat chyby." Zajímavostí je, že Šafářová po Kvitové a Benešové byla třetí českou tenistkou ve dvouhrách hrající levou rukou."

České tenistky jsou tedy v semifinále, kde je ve dnech 25. a 26. dubna čeká družstvo USA. Američanky ve čtvrtfinále sice zdolaly v Surprise Argentinu 3:2 s Craybasovou a Oudinovou ve dvouhrách a s Dittyovou a Huberovou ve čtyřhře, ale klidně do dalšího zápasu mohou postavit hvězdnou sestavu sester Williamsových. Tedy současnou vedoucí hráčku světového žebříčku Serenu a poslední wimbledonskou vítězku Venus! A ve chvíli, kdy byla uzávěrka tohoto čísla, všechno nasvědčovalo tomu, že se bude hrát opět na Brněnském výstavišti, kde se českým barvám ve fedcupových bitvách daří. Byť tentokrát ve větší a prostornější hale.

A strůjkyně semifinálového postupu Petra Kvitová se netají: "Pokud Američanky nastoupí v nejsilnější sestavě, bude to skvělé pro diváky, ale pro nás už méně. A my chceme postoupit do finále!" Nehrající kapitán Petr Pála zdůrazňuje: "Naše síla je ve vyrovnanosti a variabilitě. Máme hráčky, které mohou zaskočit jedna za druhou. A Vaidišová? Když byla v týmu, většinou jsme se podřizovali jejím potřebám a požadavkům. Teď je větší pohoda a je to takové uvolněnější..." Pro upřesnění Nicole Vaidišová byla po utkání České republiky se Španělskem na žebříčku WTA až pátou českou tenistkou.

Výsledky: Česká republika - Španělsko 4:1 (Kvitová - Suarezová-Navarrová 6:4, 6:4, Benešová - Llagostearová-Vivesová 6:1, 1:6, 4:6, Šafářová - Suarezová-Navarrová 6:4, 6:3, Kvitová - Llagostearová-Vivesová 6:4, 7:5, Benešová, Peschkeová - Dominguezová-Linová, Martinecová-Sanchezová 6:4, 6:2).

JAROSLAV KIRCHNER, Brno

## Slovenská extraliga nadstavba

## A skupina

**4A:** Trenčín-Skalica 3:8, Košice-Lipt. Mikuláš 3:1, Slovan-Zvolen 4:0. **5A:** Zvolen-Trenčín 4:1, Lipt. Mikuláš-Slovan 5:4, Skalica-Košice 5:4 sn.

**6A:** Trenčín-Košice 2:4, Skalica-Slovan 2:5, Lipt. Mikuláš-Zvolen 2:4.

**7A:** Lipt. Mikuláš-Trenčín 4:3, Slovan-Košice 5:4 sn., Martin-Nitra 3:0.

## B skupina

**6B:** Martin-Kežmarok 8:2, Ban. Bystrica-Žilina 5:1, Nitra-Poprad 2:1 sn.

**7B:** Žilina-Nitra 5:1, Kežmarok-Ban. Bystrica 2:7, HK Orange 20-Martin 1:5.

**8B:** HK Orange 20-Ban. Bystrica 3:6, Kežmarok-Nitra 4:1, Žilina-Poprad 5:0.

**9B:** Poprad-Kežmarok 1:4, Nitra-HK Orange 20 7:4, Ban. Bystrica-Martin 3:2. **10B:** HK Orange 20-Poprad 4:8, Kežmarok-Žilina 4:3 sn., Zvolen-Skalica 1:3.

## Tabuľka slovenskej extraligy

1. Košice	53	221:127	117
2. Slovan	53	207:138	109
5. Skalica	53	187:156	95
4. L. Mikuláš	53	169:157	92
3. Zvolen	53	170:149	90
6. Trenčín	53	148:151	78
7. Martin	54	187:159	91
8. Bystrica	54	185:157	91
9. Nitra	55	147:196	67
10. Žilina	54	154:183	65
11. Poprad	55	129:158	64
12. Kežmarok	55	138:228	43
13. Orange 33			



**DĚTSKÝ TÁBOR HOSTYN** existuje již 54 let.

Nachází se 30 km na S od Mostu v lesích Laurentinského pohoří. Tábor vlastní pláž na jezeře Látná. Tábor pro děti od 6 do 13 let bude mít opět jeden či více oddílů. V roce 2009 se koná 28. letovisko. Cena pobytu je stejná jako vloni. Za první den je to 2905 Kč (oběd, 5705 Kč (oběd) + 7905 Kč (oběd). Za každý další den se stanoví rožny je sleva 10%. Při pobytu do 1. května 2009 se poskytuje další sleva 5%. Sociálně slabé případy se berou individuálně. Výhody pro děti: kvalitní program, dobré jídlo a levné poplatky. Vybíráme potvrzení na daňové účely! Do tábora přijímáme i děti, které nemají ani český, ani slovenský. Ať si děti přivážou svoje kanzaráky či kanzaráčky. Hladíme plavěni kuchařky a vedoucí k. dětem: té výměna za pobyt děti. Příhlásky na oběd ubyt. a na práci jsou na internetu: [www.hostyn.org](http://www.hostyn.org), kontakt: Josef Maxon, Tel: 480-485-4844, Fax: 480-923-4109, [hradby@hostyn.org](mailto:hradby@hostyn.org), Viera, Šebeničí, Tel: 534-385-5151, [sebeni@outlook.com](mailto:sebeni@outlook.com), Sára Hlavová, Tel: 534-362-0155, [sara@vltava.cz](mailto:sara@vltava.cz) Zámek Novek Tel: 514-365-3861. Tábor křesťanský, rodinný a od 1. do 8. srpna. Informace: pani Ilona Dráhovalová tel: 905-875-1808.

Členství v Asociaci Hostyn (A.H.) viz [www.hostyn.org](http://www.hostyn.org). Členové zaplatí členský příspěvek na rok 2009 (20\$). Vstoupí bezplatně i do 29. dubna. Máme slevu na rozličné české zakázky. Za získání každého nového členu nabízíme honor 10\$. Příhlásky je na internetu: [www.hostyn.org](http://www.hostyn.org). Členové mohou prostřednictvím svého národního úřadu. Mají nejvyšší jednorázovou slevu 25\$ při účasti tábor. ale i slevo při pobytu v chatkách (účastníci na den od 10\$ (dítě, děti do 12 let zdarma). Elektrika na večerní a sporty s úplnou výbavou (sedačky a stoly). Tradiční pout' bude letos 9. srpna. Během letošního tábora je tábor otevřen pro veřejnost. Před dětským táborem a po něm je tábor otevřen pro rodinné dovolené. Přijďte mrazí vad!

Rychle, levně a spolehlivě zařídíme  
cestování do  
celého světa!



**NITRA TRAVEL**

(416) 504-3800 • 1-800-825-7577

Fax: (416) 504-8186

E-mail: [nitratravel@yahoo.ca](mailto:nitratravel@yahoo.ca)

662 Queen St. West, Toronto M6J 1E5

Jn CZECH BOOKSTORE

Julie novotná: 416.289.2476 - [www.jnczechbookstore.com](http://www.jnczechbookstore.com)

## NHL

**Blakovi stačilo 19 vteřin**

Toronto-Pittsburgh 6:2 (0:2, 1:0, 5:0)

Přesně před čtrnácti dny Jason Blake devět minut před koncem zápasu rozhodl o těsném vítězství Maple Leafs nad Tučňáky 5:4. Tentokrát to byl stejný hráč, který otočil v úvodu třetího dějství skóre a to během devatenácti vteřin z 1:2 na 3:2. Hosté se již ze šoku nevzpamatovali a inkasovali další tři branky. O dojmy z utkání jsme se tentokrát podělili s Pavlem Kubinou.

**ABE:** Tento zápas byl jaksi netypický pro Toronto. Většinou Toronto po dvou třetinách vedlo a pak tento náskok nedokázalo udržet. Dnes tomu bylo naopak...

**PK:** Po druhém gólu se nám podařilo dát kontaktní gól na 1:2, mužstvo se zvedlo a připravilo si řadu šancí. Navíc nám zachytil výborně Toskala.



PAVEL KUBINA (77) V SOBOJI S KENNEDYEM

**ABE:** Pittsburgh byl vloni ve finále Stanley Cupu, opírá se o Crosbyho a Malkina. Je to mladé ambiciózní mužstvo. Přesto se letos trápí, dvakrát s vámi během čtrnácti dnů prohráli, proč?

**PK:** Mají dobrý útok, ale ne tak dobrou obranu. Nevím proč se jim nedaří, ale někdy se stává, že po tom, co se mužstvo dostane do finále Stanley Cupu, následující sezónu nehraje dobře. Tým totiž nemá tolik času na regeneraci a na prázdninovou přípravu.

**ABE:** Jak moc chybí Tomáš Kaberle?

**PK:** Chybí hodně. I osobně ho postrádám, protože jsme byli častokrát spolu na ledě. Chybí jeho rozehrávka, přehled, hra dopředu...

**ABE:** Kdy se může vrátit na led?

**PK:** Když to půjde dobře, tak během dvou týdnů by mohl hrát. Každý den bruslí.

\*\*\*

**Nůžky se rozevřely**

Toronto-Buffalo 1:4 (0:3, 1:0, 0:1)

Jestliže před utkáním mělo Toronto na osmé Buffalo ztrátu 12 bodů a teoretickou šanci v případě vítězství ještě své jižní rivaly dohonit, pak po utkání si snad již ani ten největší optimista a příznivec Maple Leafs naději nedělal. Sny o stanleycupových bojích pro Toronto letos skončily. Jedná se o jednu z nejhorších sezón od konce devadesátých let, kdy vlastnil tým Harold Ballard. Maple Leafs nastoupili k utkání v brance s Justinem Poggem, který však během první dvacetiminutovky z osmi střel třikrát inkasoval. V druhé třetině si sice Pavel Kubina najel po levém křídle do útočné třetiny a při přesilovce snížil na 1:3, ale to bylo vše. Stafford svou druhou brankou v utkání pečtil skóre v závěrečné třetině a získal důležitých dvou bodů pro Buffalo. V dresu Buffala si připsali po jedné asistenci Jaroslav Špaček a Aleš Kotalík. Kromě těchto dvou Čechů, hrál v obraně i mladý slovenský obránce Andrej Sekera. Po utkání jsme je všechny tři mohli vyzpovídat.

**Nejprve Jaroslav Špaček:** Měli jsme pomalý začátek, ale podařilo se nám dát tři rychlé branky a to rozhodlo.

**ABE:** Překvapilo vás, že nastoupil v brance Justin Pogge?

**JŠ:** Trošku mne to překvapilo, přestože již chystal u nás a přes vysokou prohru chystal výborně. Toskala vychystal Torontu minulý zápas proti Pittsburghu, tak mi tento tah

trochu překvapil. I v tomto utkání chytil dost šancí a ten rozdíl mohl být ještě větší.

**ABE:** Do jaké míry je jistá pozice Buffala na osmém místě?

**JŠ:** Potřebovali bychom ten několikabodový náskok potvrdit, ale hrajeme dobře venku. Teď se tabulka vyrovnala, takže nebudeme muset hrát proti Bostonu. Ale i s Bostonem hrajeme vyrovnané zápasy, dvakrát jsme prohráli v prodloužení. Kromě Bostonu hrajeme nyní skvěle Washington. Již vloni hrál dobře a letos se stále zlepšuje.

**ABE:** V čem byl útlum v minulé sezóně?

**JŠ:** Odešli nám dva dobří střední útočníci a to se projevilo na mužstvu. Na jejich místo přišli mladí hráči a ti se začali zlepšovat.

**ABE:** Jaká je vyrovnanost jednotlivých útočných řad?

**JŠ:** Máme tři vyrovnané útočné řady. V té čtvrté jsou takoví dělníci, kteří někdy udělají hodně práce. Opíráme se i o dobrou obranu a brankáře.

**ABE:** V obraně hraje Andrej Sekera. Jak byste ho hodnotil?

**JŠ:** Je velmi talentovaný, má schopnost, vstřelil branku, přesnou přihrávku. Podle mne z něho bude jeden z nejlepších obránců v NHL.

**ABE:** Aleš Kotalík na pravém křídle má méně času na ledě než by asi měl mít...

**JŠ:** Trenér rád točí všechny čtyři pětky a Aleš nehraje v oslabení, takže má méně času na ledě. Když se podíváte na čas na ledě, tak všichni útočníci mají kolem patnácti minut za utkání.

**ABE:** Kolikátá je to vaše sezóna v NHL?

**JŠ:** Je to má desátá sezóna v NHL a rozhodně bych žádnou nechtěl škrtnout, i když se mi třeba nedařilo, ale poučil jsem se z toho. Nejlepší to bylo, když jsem byl vyměněn do Edmontonu, kde jsme došli až do finále, ale prohráli jsme v sedmém zápase, ale věřím, že to zde v Buffalu zazijí ještě jednou.

**Podobně jako Jaroslav Špaček hodnotil utkání i Andrej Sekera:** Po pomalém začátku, jsem se rozběhl a podržel nás brankář.

**ABE:** Jak se Vám hraje zde v Torontu?

**AS:** Je tu vynikající atmosféra. Není nic lepšího než hrát v takové atmosféře.

**ABE:** Jaroslava Špačka jsem se zeptal na vás, teď opačná otázka, jak se vám s ním hraje?

**AS:** Hodně se mnou hovoří, rád mně. Je to super hráč, který už toho hodně v této soutěži odehrál a jsem rád, že se mohu zlepšovat vedle takového hráče.

**ABE:** Jak jste se dostal do NHL?

**AS:** Nebylo to lehké. Odešel jsem ze Slovenska v sedmnácti. Dva roky jsem hrál v OHL v Owen Soundu. Podařilo se mi podepsat smlouvu s Buffalem, ale byl jsem na farmě. Při nějakém zranění jsem dostal šanci a teď v posledním roce smlouvy, jsem tu již od začátku, tak doufám, že tu zůstanu.

**ABE:** Odešel jste jako mladý hráč ze Slovenska. Nyní mají mladí hokejisté svůj tým, který působí v extralize. Co soudíte o tomto experimentu?



HRDINOU UTKÁNÍ BYL BRANKÁŘ BUFFALA MILLER

**AS:** Zatím to netrvá dlouho, tak je těžké to hodnotit. MS se mladým hokejistům podařilo. Je to ovšem individuální rozhodnutí, jestli hráč zůstane nebo odejde.

**ABE:** Nepůsobí situace, kdy mužstvo prohraje téměř všechny zápasy depresivně na jednotlivé hráče?

**AS:** To se může stát, ale hráč si musí uvědomit realitu, že hraje proti zkušenějším starším hráčům. Tam se hráči mohou i z proher poučit. Nic se nedá v takovém týmu ztratit, pouze se dá získat.

**ABE:** Čím je Buffalo zajímavé?

**AS:** Není to rozlehlé město, všude se dá lehkou dostat, není



ALEŠ KOTALÍK

zde problém s dopravou. Trochu mi vadí zima, která je strašně dlouhá. Měli jsme hodně sněhu, ale teď to taje. V Owen Soundu to bylo ještě delší a horší.

**ABE:** Co děláte v létě?

**AS:** Snažím se udržet v kondici, připravovat na další sezónu a užít si rodinu a kamarády, protože ty nevidím celý rok.

**ABE:** Jak vás přijímají doma v Prievidzi?

**AS:** Je to malé město, okolo čtyř tisíc lidí, takže když někdo něčeho dosáhne, tak ho lidé více znají. Pokud mi někdo zastaví na ulici, tak se s ním zastavím, popovídám si s ním, ale nepřikládám tomu důležitost.

**ABE:** Většina slovenských hráčů působí v Západní konferenci. Jak se vám proti nim hraje?

**AS:** Rád poznávám nová města, ale oni jsou starší než já, tak se s nimi pouze pozdravím, to bude asi tak všechno.

**ABE:** Kdo byl vaším vzorem?

**AS:** Robert Švehla, ale momentálně nemám žádný vzor. Poslední z hráčů s kterými jsme si mohli po utkání popovídat byl Aleš Kotalík.

**ABE:** V druhé třetině jste vedli 3:0. Pavel Kubina snížil, neměli jste obavy o výsledek?

**AK:** Věděli jsme o tom, že Toronto v minulém zápase dokázalo otočit skóre z 0:2 na 6:2 a tak jsme si dávali pozor.

**ABE:** Největším překvapením v utkání byl váš oddechový čas na začátku poslední třetiny. Proč k tomu došlo?

**AK:** Byli jsme dlouho na ledě a po zakázaném uvolnění nesmí bránící tým střídát. Tak nám trenér tímto způsobem umožnil odpočinek. Někdy takové maličkosti mohou rozhodnout.

**ABE:** Jak se cítí hráči před uzávěrkou před Stanley Cupem, je mezi hráči větší nervozita?

**AK:** Tohle přichází každým rokem a hráč to těžko může ovlivnit. Důležité je soustředit se na výkon na ledě a co je v rukou vedení, nechat jim v rukou. Profesionál musí být na jakoukoliv změnu mužstva připraven.

**ABE:** Počet našich hráčů v NHL se zmenšil, příští rok bude v Kanadě olympiáda, tam budou ti nejlepší z nejlepších, jaká je vaše šance se této olympiády zúčastnit?

**AK:** Pořád je řada vynikajících hráčů nejen v Česku, ale v celé Evropě a záleží na tom, jak budu hrát v příštím roce. Myslím si, že jsem si nějaké jméno udělal vloni v Quebecu, že trenéři vědí, co hrají a jestli mohou být pro tým potřební.

**ABE:** Někdy se zapomíná při výběru na mladé hráče, který z mladých českých hráčů na vás udělal největší dojem?

**AK:** Skvělý je třeba Michal Frolík z Floridy, který má velký talent. Vynikající sezónu má David Krejčí. Hráč v NHL se prosazuje díky důvěře trenéra a také díky tomu, že máte dobré spoluhráče. Pokud hrajete v prvním nebo druhém útoku, pak je to jednodušší.

*Mužstvo Buffala Sabers hraje v Torontu ještě jednou a to ve středu 8. dubna 2009.*

Aleš Březina

\*\*\*